

## በተደጋጋሚ የሚጠየቁ ጥያቄዎች

### ይህ መረጃ የተሰበሰበው ለምንድ ነው?

በ 2017፣ የሚኒሶታ (Minnesota) ግዛት የሕግ አውጪ አካል በዩኤስ ኤ የትምህርት መምሪያ ለተለዩት ቡድኖች እንደተቀመጠው ከሰባት ዘመናት እና የጎሳዎች ምድቦች ላይ ዝርዝር የሆኑ የተማሪዎችን መረጃዎችን ግዛቶችን እና ቻርተሮችን ይጠይቃል። ለበለጠ መረጃ፣ [Minnesota Statutes 2017, 120B.35, subdivision 3](https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=120B.35) (<https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=120B.35>) ላይ ይመልከቱ።

የትውልድ ሀረግን ወይም የግሳውን ማንነት የሚያሳዩ ዝርዝር መረጃዎችን የመሰብሰብ ግብ በተሻለ ሁኔታ በመረዳት እና በሚኒሶታ (Minnesota) ያሉትን ተማሪዎችን ሁሉ የትምህርት ፍላጎታቸውን መለየት ነው። እነዚህ በጣም የተዘረዘሩ ቡድኖች በሚኒሶታ (Minnesota) ግዛት የሕዝብ ቆጥራ ላይ በ [U.S. Census Bureau's classification/coding system](https://www.census.gov/topics/population/race/about.html) (<https://www.census.gov/topics/population/race/about.html>) መሰረት በማድረግ ይለያል። የተወከሉት የሁሉም ቡድኖች መረጃ በአሜሪካውያን የማኅበረሰብ የዳሰሳ ጥናት በ 5 ዓመት ወይም በ 5 ዓመት ሆናቸው በሚገቡት ላይ አማካይ የሆነ የመረጃ መቀመጥ ይመጣል። ለበለጠ መረጃ [American Community Survey](https://www.census.gov/programs-surveys/acs/) ገጽ (<https://www.census.gov/programs-surveys/acs/>) ይመልከቱ።

### ይህ መረጃ የሚሰበሰበው መቼ ነው?

በ2018-2019 የትምህርት ዘመን፡ የመጀመሪያው ዝርዝር የሆነ የዘር ሀረግ ወይም የዘር ግንድ መረጃን መሰብሰብ በመጀመሪያ በአምስት አጋር ግዛቶች ተግባራዊ ይደረጋል፡ የማኅበረሰብ የሰላም ትምህርት ቤት (Community of Peace Academy)፣ የሚኔቶንካ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (Minnetonka Public Schools)፣ የኦክሮ ሥራ የሚሰሩ ማኅበረሰብን የመማሪያ (Schoolcraft Learning Community) የቅዱስ ጳውሎስ የሕዝብ ትምህርት ቤት (St. Paul Public Schools) እና ዎርቲንግተን የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (Worthington Public Schools)። እነዚህ አጋር ግዛቶች በክረም/ጸደይ 2018-19 የትምህርት ዘመን ላይ የመረጃ መሰብሰቢያ ቅጽን ከ2018-19 የትምህርት ዘመን መመዝገቢያ ቅጽ ጋር አያይዞ ሊልኩ ይችላሉ። አምስቱ አጋር ግዛቶች ይህን ዝርዝር የተማሪዎችን የዘር ሀረግ ወይም የትውልድ ጎሳውን መረጃ ለሚኒሶታ (Minnesota) የትምህርት መምሪያ ክፍል በ 2018-19 የትምህርት ዘመን መጀመሪያ ላይ ሪፖርት ያደርጋሉ።

ከአምስቱ አጋር ግዛቶችን ከተገኘው ትምህርት ላይ መሰረት በማድረግ፣ ሁሉም ግዛቶች እና ሕገ መንግሥቶች የተከለሰ የመረጃ መሰብሰቢያ ቅጽን በጸደይ/በቢጋ 2018-19 የትምህርት ዓመት ላይ ከ2018-19 የትምህርት ዓመት መግቢያ ቅጽ ጋር ወደ ቤት ይልካሉ።

2019-2020 የትምህርት ዘመን፡ ሁሉም ግዛቶች ይህን ዝርዝር የተማሪ የዘር ሀረግ ወይም የትውልድ ጎሳ መረጃን ለመምሪያ ክፍሉ በ2019-20 የትምህርት ዘመን ሪፖርት እንዲያደርጉ ይጠየቃሉ።

ይህ መረጃ ከአገር አቀፉ የአፈጻጸም ቀን ጀምሮ በሁሉም ግዛቶች፣ የአምስቱ የአጋርነት የመነሻ ግዛቶች፣ በ2024-25 ያለውን የትምህርት ዘመን መጀመሪያን አካቶ በየአምስት ዓመቱ ይከለስ እና ይዘመናል።

## ሁሉም ቤተሰብ እነዚህን ጥያቄዎች ለመመለስ ይጠየቃል?

አዎን። ለ2018-2019 የትምህርት ዓመት፣ በአጋር ግዛቶች ውስጥ ከኬጂ-12 ክፍል የሚማሩ ተማሪ ያላቸው እያንዳንዱ ቤተሰብ እነዚህን ጥያቄዎች እንዲመልሱ ይጠይቃሉ። በአንዱ አጋር ግዛቶች ውስጥ ያለ አንድ ወላጅ በሚቀጥለው ዓመት፣ መምሪያ ክፍሉ በቅጹ ላይ ከሕዝብ የተገኘውን ግብረ መልስ ለማካተት ስለሚቀጥልበት፣ የተከለሰውን ቅጽ እንዲሞሉ ይጠየቃል።

ተማሪዎች በጥያቄ 1 ላይ እንደተመለከተው የሕንዲያዊ አሜሪካዊ ወይም የአላስካ ተወላጅ እንደሆኑ የሚናገሩ ከሆነ ይጠየቃሉ። ይህ የሕዝብ ቡድን በሚኒሶታ (Minnesota) ግዛት እነዚህ ሰዎች ከሰሜን አሜሪካውያን ጋር የትውልድ ትትስስር እንዳላቸው እና በጎሳ አንድነት ወይም በማኅበረሰብ ዕውቅና የተሰጠው የባሕላዊ አንድነት እንዳላቸው ተገልጿል። ይህ መረጃ በፌዴራል ደረጃ ሪፖርት የሚደረግ እንዲሁም ግዛት አቀፍ ስሌትን ለመስራት ጥቅም ላይ የሚውል ነው።

ስድስት የፌዴራል ዘር/ጎሳ ኮዶች በአዎን/አይደለም የሚሉት ጥያቄዎች በቅጹ ላይ የሚታዩ ሲሆን ከጥያቄ 2-7 ያለውንም ያካትታል። የፌዴራል የዘር/የጎሳ መረጃ አሰባሰብ ሁሉ-ትክፍል ያለው ጥያቄ ይፈልጋል። ጥያቄ 5 ተማሪው ሂስፓኒክ/ላቲኖ ስለመሆኑ ይጠየቃል። የፌዴራል መንግሥት ሂስፓኒክ/ላቲኖ ጎሳ እንደሆኑ ይወስዳቸዋል። የቀሩት ጥያቄዎች (2,3,4,6, እና 7) ከሚከተሉት ውስጥ ቢያንስ አንዱን እንዲመርጡ ይጠይቃል፡ አሜሪካዊ ሕንዳዊ፣ ኤስያዊ፣ ጥቁር ወይም አፍሪካ አሜሪካዊ፣ የሐዋይ ተወላጅ ወይም የፓስፊክ አይስላንደር፣ ወይም ነጭ። የፌዴራል መንግሥት እነዚህን ቡድኖች እንደ ዘር ይቀበላቸዋል።

ቤተሰቦች ከእነዚህ ምደባዎች የግድ መምረጥ የለባቸውም። ካልመረጡ፣ ግዛቶቹ በፌዴራል ሕግ ለመለየት እና እነዚህን መረጃዎች ተማሪዎችን መስረት ያደረገውን ያላቸውን ምርጥ መረጃ ሪፖርት እንዲያደርጉ ይጠየቃሉ። ግዛቶቹ ከሚከተሉት ሥርዓት አንዱን በመጠቀም በሚከተለው ቅደም ተከተል የሁሉንም ተማሪዎችን የሚፈለገውን መረጃ ለመሰብሰብ ይታዘዛሉ ፡

ሀ. የወላጅ ወይም የአሳዳጊዎች መለያ;

ለ. ከዕድሜ - ጋር ተገቢ የሆነ የተማሪው የራሱ-መለያ፣ የወላጅ ወይም የአሳዳጊ መለያ እንደ አማራጭ በማይቀርብበት ጊዜ፤

ሐ. የወላጅ፣ የአሳዳጊ፣ ወይም የተማሪው የራሱ መለያ ዘዴዎች የማይቻሉ ከሆነ፣ በርዕሰ መምሩ፣ ወይም በተወካይ፣ በግዛቱ በተቀመጠው የጽሑፍ መምሪያ መስረት በማየት በመቁጠር ይተዳደራል።

ይህ ከጥያቄ 2-7 ያለው መረጃ ከመንግሥት የገንዘብ ድጋፍ ጋር አይያያዝም። ቤተሰብ ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ ዝርያ እንዳላቸው ከመረጡ፣ ተማሪው ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ እንደሆነ በፌዴራል ደረጃ ሪፖርት ይደረጋል። ለምሳሌ፣ ተማሪው እንደ ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ እና ነጭ እንደሆነ ከተመለከተ፣ በተጠያቂነት ሥርዓቱ ላይ ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ እንደሆኑ ሪፖርት ይደረግባቸዋል። ቤተሰብ ከሚከተሉት ውስጥ፡ ሕንዳዊ አሜሪካዊ፣ ኤስያዊ፣ ጥቁር ወይም አፍሪካ አሜሪካዊ፣ የሐዋይን ተወላጅ/የፓስፊክ አይስላንደር፣ ወይም ነጭ ከሚሉት ውስጥ ከአንድ በላይ ከመረጡ ተማሪው ለፌዴራል ደረጃ “ሁለት ወይም ከዚያ በላይ ዘር” ተብሎ ሪፖርት ለምሳሌ፣ ተማሪው እንደ ሕንዳዊ አሜሪካዊ ወይም የአላስካ ተወላጅ እና ነጭ እንደሆነ ከተገለጸ፣ በተጠያቂነት ሥርዓቱ ላይ “ሁለት ወይም ብዙ ዘሮች” በሚል ሪፖርት ይደረጋሉ። ይህ ቡድን ብዙውን ጊዜ እንደ ሰባተኛ የፌዴራል ዘር/ጎሳ ኮድ ተደርጎ የሚታይ ሲሆን በቅጹ ላይ በግልጽ አይታይም።

የሚኒሶታ (Minnesota) በጣም ዝርዝር የሆነ የዘር ሀረግ/ የጎሳ ኮድ፡ እነዚህ ምድቦች ጥያቄ 1ሀ፣ 3ሀ፣ 4ሀ፣ እና 5ሀን ያካታታል። የዚህ መረጃ ስብስብ ማድረግ በፌዴራል የሚጠየቁ አይደሉም። ግዛቶች በይበልጥ ዝርዝር የሆነውን የዘር ሀረግ/የጎሳ ኮዶች ላይ ውሳኔ ለማድረግ አይገደዱም። ይህ መረጃ የሚሰበሰበው ዝርዝር በሚኒሶታ (Minnesota) የደረጃዎች 2017፣ 120ሊ. 35፣ የንዑስ ክፍፍል 3 ላይ ከላይ “ይህ መረጃ የሚሰበሰበው ለምንድ ነው” በሚለው ክፍል እንደተገለጸው መሰረት ነው።

- አንሽናኦቤ/አጂብዌ (Anishinaabe/Ojibwe); ቼሮኬ (Cherokee); ዳኮታ/ላኮታ (Dakota/Lakota); ሌሎች የሕንዳዊ አሜሪካዊ ዝርያዎች ማኅበራት
- ኤስያዊ ሕንዳዊ; ቡርሜሴ (Burmese) ፣ ቻይናዊ፣ ፊሊፓይን፣ ሄሞንግ፣ ካሬናዊ፣ ኮሪያዊ፣ ቬቲናማዊ፣ ሌሎች ኤስያዊ
- አፍሪካ አሜሪካዊ፣ ኢትዮጵያዊ አሮሞ፣ ኢትዮጵያዊ -ሌሎች ብሔሮች፣ ላቤሪያዊ፣ ናይጄሪያዊ፣ ሶማሊያዊ፣ ሌሎች ጥቁሮች
- ኮሎሚቢያዊ፣ ኢኳዶርያዊ፣ ጓትማላዊ፣ ሜክሲኮአዊ፣ የፑርቶ ሪቪያዊ፣ ሳልቫዶራዊ፣ ስፔናዊ/የስፔን ዘጋ/ስፔናዊ - አሜሪካዊ፣ ሌሎች ሂስፓኒክ/ላቲኖ
- የሐዋይን ተወላጅ ወይም ሌሎች የፓስፊክ አይስላንደር

## ቤተሰቦች ይህን ቅጽ ባይሞሉስ?

ቤተሰቦች ይህን ቅጽ ባይሞሉ፣ ግዛቶቹ ያላቸውን ምርጥ የተባለውን መረጃ የፌዴራል ዘር/ጎሳ ጥያቄዎችን እንዲለዩ እና ለሚኒሶታ (Minnesota) የትምህርት መምሪያ ክፍል መረጃውን እንዲያስረክቡ ይገደዳሉ። ግዛቶቹም በይበልጥ የተዘረዘሩትን የዘር ሀረግ/የጎሳ ኮዶችን ለመወሰን አይገደዱም።

## አንዳድን ቡድኖች በይበልጥ የተዘረዘሩ ቡድኖችን አማራጭ የተሰጠው፣ ነገር ግን ለአንዳንዶቹ ደግሞ ያልተሰጠው ለምንድ ነው?

የበለጠ የተዘረዘሩት ቡድኖች በ [Minnesota Statutes 2017, Section 120B.35, subdivision 3](https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=120B.35) (<https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=120B.35>) የታወቁ ናቸው።

በዚህ ህግ ሥር “የሐዋያን ተወላጅ ወይም ሌሎች የፓስፊክ አይስላንደር” እና “ነጭ” ዝርዝር የሆኑ ቡድኖችን ሪፖርት አማራጭ አልሰጠም። በግዛቱ የመረጃ ልምምዶች ሕግ ሥር፣ [Minnesota Statutes 2017 Section 13.05, subdivision 3](https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=13.05) (<https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=13.05>)፣ MDE የግል መረጃን መጠቀም እና ከሌሎች ጋር መጋራትን ለአስተዳደር እና ለሥራ አስኪያጅ ሥልጣን በተሰጣቸው መርሃግብሮች በፌዴራል መንግሥት ኃላፊነት ለተሰጣቸው ብቻ ካልሆነ በስተቀር የግል መረጃን መጠቀም እና ከሌሎች ጋር መጋራትን መወሰን ይስገድዳል።

## ይህ መረጃ እንዴት ይሰበሰባል?

ለሁሉም ቤተሰቦች በተለይም በይበልጥ ራሳቸውን ለመግለጽ እንዲችሉ ዕድል ለመስጠት፣ ግዛቶች በባሕል እና በቋንቋ ተገቢነት ባላቸው መንገዶች መረጃን ለመሰብሰብ ሊመርጡ ይችላሉ። ግዛቶች የተሰበሰበውን መረጃ ቅጽን እና የወላጅ ደብዳቤን ከእያንዳንዱ ተማሪ ጋር ወደ ቤት ለመላክ ይበረታታሉ።

## ወላጆች ያለፈውን ምድቦችን ተጠቅመው ራሳቸውን ገልጸው ከሆነስ?

ቤተሰቦች ያለፈውን ቅጾች በመጠቀም ይህን መረጃ አቅርበው ከሆነ፣ ቅጹን እንደገና እንዲያስገቡ ይጠቀያሉ። ይህም የሆነበት ምክንያት የሚኒሶታ (Minnesota) የትምህርት መምሪያ ክፍል የመረጃ አሰባሰብ ሥርዓቶች እየተለወጡ ስለሆነ ነው። አስቀድሞ ሪፖርት የተደረጉት የዘር/የጎሳ ምድቦች ወደ አዲሱ ሥርዓት አይለወጡም ምክንያቱም ቀድሞ ሪፖርት የተደረጉት መረጃዎች በሥርዓቶቹ ላይ የተለያዩ ሊሆኑ ይችላሉ።

## ይህ መረጃ በግዛት ደረጃ እንዴት በጥቅም ላይ ይውላል?

- ይበልጥ የተዘረዘሩት የዘር/የጎሳ መረጃ ለግዛቱ የመረጃ አሰባሰብ እና ለሪፖርት ዓላማ ጥቅም ላይ ይውላል።
- በግዛቱ ሕግ መሰረት፣ የሚኒሶታ የትምህርት መምሪያ በቡድን ደረጃ ለዳሰሳ እና ለመጀመሪያ ዓመት የምረቃ መረጃ ደረጃ ይህን መረጃ ሪፖርት ያደርጋል። የወደፊት ሪፖርት ለዕድገት አመለካቾች፣ ለድኅረ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት እና ለሥራ ዕድሎች ዝግጅት፣ የትምህርት ቤት ደኅንነት፣ እና የተማሪዎችን ተሳትፎ እና በትምህርት ቤት ያለ ግንኙነት ያለውን የቡድን መረጃ ሊያካትት ይችላል።
- የተማሪው ዘር/የጎሳ መረጃ ከዚያም ተማሪ ልዩ የትምህርት ፍላጎት ሁኔታ፣ የእንግሊዝኛ ትምህርት ሁኔታው፣ ጾታ፣ እና ሌሎች የቆጠራ መረጃን ጋር የተያያዘ ነው። የወደፊት ሪፖርት ለበርካታ ውዕዶች ወይም ለዚህ መረጃ ምርጫዎችን የሚፈቅድ የቡድን ሪፖርቶችን የሚሰጡ ናቸው። ለምሳሌ፣ ይህም መረጃ መሰብሰብ የእንግሊዝኛ ተማሪ ያልሆነ የቻይናዊ ውንድ እንግሊዝኛ ተማሪ ከሆነች የሶማሌ ሴት ልጅ ጋር በምርቃት ጊዜ ውድድርን ለመፍቀድ ነው።
- የMDE ሪፖርትን ልምምዶችን የያዘው፣ ከ10 ተማሪዎች በታች በሆኑት ቡድን፣ የተማሪዎች ተወካይ ከ10 ተማሪዎች በታች በሚሆንበት ውጤቶችን አካቶ ሪፖርቱ ይጨቁናሉ።

- የግለሰብ ተማሪ መረጃዎች በቤተሰብ የትምህርት መዝገቦች የግል መብት አዋጅ (FERPA) የተጠበቀ ይሆናል። በቤተሰብ የትምህርት መዝገቦች የግል መብት አዋጅ ትምህርት ቤቶች የተማሪን መረጃ እንዴት መጋራት በሚለው አከባቢ መመሪያ ይሰጣል። ለበለጠ መረጃ፣ በFERPAገጽ ላይ (<https://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html>) ይመልከቱ።

## ይህ መረጃ ለፌዴራል መንግሥት ሪፖርት ይደረጋል?

የዘር/የጎሳ መረጃን ከጥያቄ ቁጥር 1-6 ያለውን (የሕንድ አሜሪካዊ ወይም የአላስካ ተወላጅ፣ ኤስያዊ፣ጥቁር ወይም አፍሪካዊ አሜሪካዊ፣ ሂንዱስ/ላቲኖ፣ የሐዋይ ወይም የፓስፊክ አይስላንደር፣ ነጭ) በፌዴራል ብቻ የሚጠየቁት ለፌዴራል መንግሥት ሪፖርት ይደረጋሉ። በጣም የተዘረዘረው የብሔር መረጃ (1ሀ፣ 3ሀ፣ 4ሀ እና 5ሀ) ለፌዴራል መንግሥት ሪፖርት አይደረግም። ይህ መረጃ በሚከተሉት መንገድ የተገደቡ ናቸው፡

- ይህ መረጃ በግለሰብ ተማሪ ደረጃ ለሕዝብ ሪፖርት አይደረግም።
- ይህ መረጃ በግዛት ወይም በፌዴራል ደረጃ ከስድተኝነት ሁኔታ ጋር የማይያያዝ ሲሆን ሌላ ቦታ ላይ ፍተሻ አይደረግበትም
- ይህ መረጃ ልጅዎ ትምህርት ቤት መማሪ መቻሉ ላይ ተጽእኖ ሊያደርግበት አይችልም።
- ለግለሰብ ተማሪዎች መረጃው በሚሰበሰብበት ጊዜ፣ ለቡድን ተማሪዎች ብቻ ለሕዝብ ሪፖርት ይደረጋል። በመምሪያው ክፍል የቀረቡት ሪፖርቶችም የእያንዳንዱን ተማሪ ማንነት ለመከላከል የሚገደዱ ሲሆን፣ የተማሪዎች ቡድኖች የግለሰቦች ማንነት መለየት እንዳይቻል ቁጥራቸው ብዙ መሆን አለበት።
- ይህ መረጃ በአስተማሪ ብቃት እና ግምገማ ጋር የተያያዘ አይደለም።
- ይህ መረጃ የኮሌጅ መግቢያ ላይ ተጽእኖ አያደርግም።

## ይህን መረጃ በአከባቢ የማየት መብት ያለው ማን ነው?

ይህ ቅጽ እና የያዘው መረጃ በመረጃ ሥርዓት ላይ የሚገባው መረጃውን ለማየት ተገቢነት ባለው ሰው እና በልጅዎ ትምህርት ቤት አስተዳደር ጽ/ቤት ውስጥ ሥልጠና በወሰደ ሰው ነው። የትምህርት ቤት ሠራተኞች ለአፈጻጸም ምቹ ለማድረግ እና የመረጃውን ቅጾችን ለመሰብሰብ ኃላፊነት ያለባቸው ሲሆን፣ ወደ አስተዳደር ጽ/ቤት በሚላኩበት የተሟላውን ቅጽ ሊመለከቱ ይችላሉ።